

Our Work is  
Our Advertisement

Saiva Prakasa Press

# INTHUSATHANAM

## (The Hindu Organ)

(The only Newspaper in Ceylon for the Hindus)  
PUBLISHED EVERY FRIDAY

FOR BOOKS ON  
SAIVAISM

Dial 356

Saiva Prakasa  
Book Depot

Estd. Sept. 11, 1889

✕

JAFFNA, FRIDAY NOVEMBER 9, 1973

✕

PHONE No. 356

## Administrative Authorities Must Publish Adequate Information

### Surest Way to Stifle Rumour-Mongering

The lack of adequate information on current topics of day to day interest calling for the attention of the people has been helping the irresponsible gossipers release a series of rumours that are likely to create a panicky situation.

In the context of the incidence of Cholera in the Jaffna District, the Medical Authorities issue statements; but at the same time reports of fresh cases of this disease are reported in the newspapers. The Health Department will be doing a great service to the people if it will be so good as to issue a statement in detail giving full information of the outbreak, how it is being kept under control and what preventive measures should be taken.

For instance the number of cases identified as

positive, the exact localities where the outbreak started, the places where they are segregated for treatment, the treatment, the number of fatal cases with similar particulars should form part I of the daily Bulletin.

Part II of the Bulletin must give the details of preventive measures and the full address of the centres at which the people can get inoculated. Any other information needful and necessary may also be given.

Another piece of information that is urgently

required is a daily bulletin on prices of all articles of food and clothing. The ordinary man does not know the ruling prices of these articles and is led into the false belief of inflated prices demanded by the merchants as being

(Over to page 8)

## PIECE OF ADVICE TO PRIVATE DEALERS

It is common ground that traders and consumers are interested in the national welfare of their country. In times of adversity these two groups, of necessity, have to maintain a link of fraternal benevolence. In other words traders must be helpful to consumers.

The consumer is in a pitiable plight. Cost of living has affected the consumer's nerves. The incidence of cholera has created a scare. In this pathetic condition can he afford to buy rice at anything more than the controlled price. Rupees Twenty Five per bushel of paddy? For him to be compelled to pay fantastic price! Rupees Six or so is to exhaust himself for ever in every respect.

To every single private dealer, the nation has a message. *Behuman* that is the plea. Do not  
(Over to page 7)

WE ARE THE PRINTERS  
FOR "THE HINDU ORGAN"

OUR WORK IS OUR  
BEST  
ADVERTISEMENT

We Specialise in  
INDUSTRIAL PRINTING

- BOXES
- WRAPPERS
- POSTERS
- OUTDOOR ADVERTISING MATERIALS
- STOCK RECORDS
- ESTIMATE CARDS

Entrust us with your next  
Printing Job, and let us  
Prove to you what we  
can do.

the saiva  
prakasa press

450, K. K. S. Road, Jaffna - Phone: 356

## WEALTH OUT OF WASTE

The shortage of printing paper has adversely affected every phase of the diffusion of knowledge and information which is so very necessary for general progress. The restraint on the import of printing material from foreign countries has been accepted as a necessary evil being a requirement in the nation's effort to secure economic self-sufficiency. In consequence of the national need for austerity, the availability of printing paper has to be carefully maintained mainly by compelling the consumers to use only the minimum requirements.

During the time of unrestricted imports the habit had acquired the force of rule that printing should be done at a luxurious level. The number of copies of printed matter was never determined by the actual need. Tons of paper had been used

where only half the quantity would have sufficed.

Now the times have not only changed but also have taught us a lasting lesson. The axiomatic principle of living now is 'waste not a whit of anything whatever it be'. It has, therefore, become the compelling duty of all to conserve the economic potential of even discarded things. Heaps and heaps of written paper are periodically destroyed perhaps without anybody knowing that so much of useful things are being lost that way. Realizing the need to be more economic in all affairs, private organizations have set up stores to purchase used paper. Educational institutions, business houses and other establishments can help in the matter of storing used paper and disposing of them in a useful manner and see what amount of wealth waste possesses.

THOUGHTS TO BE TREASURED

## SIGNIFICANCE OF HUMAN BIRTH

மானிடப் பிறவீதானும் வகுத்தது மனம் வாக்(குக்)காயம் ஆவிடத்து ஐந்தும் ஆடும் அரன்பணிக்கு ஆகவன்றே, வானிடத்தவரும் மண்மேல் வந்து அரந்தனை அர்ச்சிப்பர், ஊன்சடுத்து உழலும் ஊயர் ஒன்றையும் உணரார் அத்தோ.

Is it not for the worship of God, — who is bathed with the five-fold products of the cow, for worshipping Him in thought, word and deed, that the soul is provided with human birth? Even the Celestials comes down to this mundane world to worship Sivaperuman. Alas! dumb (beast-like) men understand nothing and roam about in fleshy frame (satisfying their animal cravings)!

— Siddhiyar



திருச்சிற்றம்பலம்

நமச்சிவாயவே ஞானமும் கலியும்  
நமச்சிவாயவே நானறி விச்சையும்  
நமச்சிவாயவே நானறி நேத்துமே  
நமச்சிவாயவே நன்னெறி காட்டுமே.

திருச்சிற்றம்பலம்.

Hindu Organ

FRIDAY NOVEMBER 9, 1973

## Business Turn Over Tax In Another Bite

The Announcement by the Minister of Finance of the extension of the application of the Business Turn over Tax to various items including rice flour and sugar, coming as it does, on the eve of the presentation of the Annual Appropriation Bill, in the National State Assembly has tended to create more misgivings in the mind of the consumer.

The Commissioner of Inland Revenue has explained the implications of the Minister's Announcement at a Press Conference. We would wish that such proceedings are published for the benefit of the public as communiques. According to the Commissioner's elucidation, articles which are mentioned in the latest announcement but whose prices are already controlled should not be sold by private dealers, that is, those other than authorised dealers and Co-operative Societies, at enhanced price on the pretext that they have to pay BTT in respect of these items. The prices of rice, flour and sugar are under control and no private dealer can sell any of these articles or any other articles in the list of the Price Controller except at the controlled prices.

Put in plain words the incidence of the B. T. T. on these articles cannot be passed on to the consumer. The private dealer has to meet the extra expenses out of the profits he reaps from the sale of other goods. The public must be kept informed by means of announcements of the true implications of the effect of the increase in the rates of the B. T. Tax.

The Commissioner of Inland Revenue has very thoughtfully explained at the Press Conference the working of this increase and how the additional tax would not burden the consumer. The report of this Conference must be made available to the Public.

## President Nixon in Peculiar Plight

Political trends in the U S. A. have taken a peculiar turn — in fact they are in the proverbial form of pickles. The WaterGate Bugging Affair has opened the floodgates of fiery opposition to the energetic President. Notwithstanding the upsurge of criticisms and the uprising of contrary circumstances. President Nixon has remained cool and collected by turning his full attention to affairs of the world. The complex situation in the cold war that is close on the heels of the beat of the recent Israel-Arab - conflagration has been cleverly handled by President in the sense that a workable formula for a Peace Treaty to be signed by the warring nations has been found.

## Gazette Gadget in Budget Machinery

The political idiom that the Gazette supplements the Budget has gained currency in recent times. But this repeated reference to the likelihood of frustrating announcements in the Gazette following the Budget proposals has however resulted in one advantage. The people can be sure that no such

announcements in the Gazette tending to increase the burden of the common man are likely to be made by the Minister of Finance for the simple reason that he knows why such announcement should not be made. The benefit

## EVENTS OF EVEN IMPORTANCE

of the budget proposals should not be allowed to be interfered with by any subsequent contradictory announcements, at least during the current budget year.

## Super Powers Gather More Strength

Russia and America are playing the role of dictator powers in such subtle manner that the lesser Powers including the so called Big Powers are being compelled by circumstances to abide by the decisions of the Bigger Two Bracket. China is of course enjoying the conflict of opinion among others and the stagemanaged collaboration among some.

Letter to the Editor

## Food Drive Welcomed

Sir,  
The communication from the Tamil United Front Leader Mr. S. J. V. Chelvanayagam to the Hon. Prime Minister (1) pledging full support to the food production scheme and stating that there will be no differences between the Tamil United Front and the Government Party on this point, and (2) requesting that the K. K. S. by-election be held, is important. The fact that TUF pledges full support to the food production scheme appears to be very commendable. Mr. Chelvanayagam's position is quite sound in this connection as well as in respect of the request for the holding of the K.K.S. by-election.

Well wishers of the country would see the olive-branch being held out in this wise gesture.

It is trusted this welcome communication from Mr. Chelvanayagam would be the first of a series of steps leading to greater national unity and prosperity. Sri Lanka is faced

with difficult internal problems; and the international situation is fraught with tensions so as to make it obligatory on all communities, sections, and parties and their respective leadership including that of the Government Party and, the Opposition, to try to adjust differences for the benefit of the entire country as well as for each of the component units.

II

The Editorial in the Intusathanam of 26th October 1973 regarding the the translation into Sinhala of one of Sri La Sri Arumuga Navalar's books by Dr. D. D. Nanayakara and other references therein are to be greatly welcomed.

The task of the translation by a competent and pious scholar like Mr. Nanayakara, with his fund of great good will towards the Hindus and Tamils is very praiseworthy. The Hindu public should be deeply grateful

## Kantha Sashdi

Lord Shiva is love. Love is Lord Shiva. He bestows immense grace on the souls and wills that each soul should become divine like Himself. The human body was granted to man so that he may perform penance with it and reach attain immortal bliss.

“மானிடப்பிறவி தானும் உருத்தது ஆவிடத்தைந்த மாறும் அரன்பணிக்கு.”

Arulnathisvami. The souls are born as human beings so that they may perform the divine duties of Shiva as enjoined in the holy scriptures. The mind was given to him so that he may meditate on God. The tongue was given to him to utter the name of God. The body was given to him so that he may perform religious ceremonies and may serve religious men, the poor and the destitute.

Saiva scriptures have prescribed different forms of penances for the Saiva devotees in order to purify one's mind, body and soul and enable one to attain eternal bliss.

Among them Kantha Sashdi is one. It is a penance observed by the Saivites invoking the Grace of Lord Subramaniya. It is practised in the month of Aippasi for six days commencing

(Over to page 7)

to the eminent translator.

Several years ago I submitted to the committee of the Saiva Paripalana Sabhai motions that works of the saintly Sri Navalar peruman should be translated into Sinhala, Sanskrit, Hindi, English, and other languages for the benefit of the world at large and the committee was pleased to accept same.

It is heartening that a start has been made and that too by a Sinhalese Buddhist gentleman of Sri Lanka and of noble calibre, who has lived in Jaffna among the people which had produced Sri Navalar Avergal. I humbly pray that more and more translations into more and more languages be vouchsafed to us through the grace of Almighty Lord Shiva.

S. Sivasubramaniam  
Life Member  
Saiva Paripalana Sabhai

# Umapathisivam And The Upanishads

## Elucidation by the Author of Vedanta Moola Saram

The most outstanding point which our readers will note is that the Upanishads form no exception to the emphatic declaration made by Umapathiyar in the opening words of his great work, the Svaprakasam, that the object of the Vedas, the Agamas and all other Sastras is to teach about God, soul and bondage. The word Upanishad itself indicates, as remarked earlier, that its object is "to destroy (bondage) and draw (the soul) nearer and nearer (to God)." This is exactly what we call Pasatohayam (பாசக்ஷயம்) destruction of Pasam) and Sivapperu (சிவப்பெறு) attainment of Sivahood) in Siddhantic parlance. This then is the "equal essence" of Vedantam and Siddhantam as rapturously sung by Thyumanavar. The very first verse of the first Upanishad commences by pronouncing the sacred name of God (Isan ஈசன்), then mentions the world which form His habitation and immediately proceeds to tell the disciple (the soul) to renounce the world and thus attain salvation (or emancipation from bondage). Here the name of God is expressly mentioned, the state of bondage of the soul is assumed and the Sadana (or ways and means) to be adopted to get rid of such bondage is concisely stated, as also is the Payan (பயன்) or benefit that accrues to the soul when that Sadana is put into practice. The ideas contained in this most pregnant opening Sruti permeate all the teachings found scattered throughout the Upanishads from start to finish whether they be Mantras relating to ceremonial worship or meditative Upasanas involving the practice of the highest Yogic exercises. In the case of ordinary worship is first the worshipper (soul), then the Deity or consecrated image (the emblem of God), and there is also the raison detre underlying such worship which is the eradication of sin (or bondage) and attainment of bliss. In the case of meditation or mental worship too, the same factors have full play—only the emblem of God in this instance is not a physical image visible to the naked eye but a mental one, visible to the inner

senses. In the highest forms of Aham Brahm Bhavana again we notice the same factors, the Aham or I (the soul) the Brahm (or God) that is contemplated on and the Bhavana (or practice) which makes the Aham to shed its impurities (or bondage) and attain Brahmanhood. In whatever way the matter is looked at, the Upanishads form no exception to Umapathiyar's dictum referred to above, and all their teachings are centred round the three entities of God, soul and bondage, and the ways and means to be adopted by the soul to get rid of its bondage and attain God-hood. To ignore or deny this is something like trying to hide a whole pumpkin in-

side a morsel of rice, முழுப் பூசிக்காயைச் சேர்த்துக் கொள்ள முயற்சி செய்வது போல. as the Tamil saying goes.

God is nameless and formless, beyond the reach of thought and word. He is often described as devoid of qualities. From this, it is not to be understood that God is a non-entity or a mere abstraction. What is denied is the possession of material qualities similar to what we possess or find in this mundane world. God is possessed of Divine qualities. Innumerable are the definitions of God found in the Upanishads, both negative and positive. He is devoid of material attributes but is possessed of the qualities

of omnipresence, omniscience, omnipotence, all-blessedness, immaculateness, independence, eternity, &c. He is free from sin, free from old age, free from death, free from sorrow, free from hunger and thirst, &c. He is one only and indivisible, and His relationship to the world is one of inseparable association. He is in all the world and all the world is in Him. He is possessed of thoughts and wishes immaculate and is the Author of creation, sustentation, dissolution, immersion and salvation. He is the goal aimed at by the souls. Though formless and nameless, His forms and names are innumerable. The names most frequently applied to the

nameless God in the Upanishads are Isan (the Lord) and Brahmin (the Growing One). Isan, as our readers will remember, is the opening word of the first Upanishad, and occurs in its varied forms of Isan, Isanan, Isvaran, Mahesvaran, Paramesvaran, &c, in several of the Upanishads. The name Brahmin is even more frequent. Among other names of God found in the Upanishads are the following as quoted from memory. The careful student, who takes the trouble and collates and classifies them, will be able to locate these and other kindred names in these as well as other Upanishads.

(To be continued)

### NALLAI

## Gnana Sambanthar Aatheenam Maha Kumbabishekam

In connection with the installation of the image of Appar Swamigal at the Nallur Gnana Sambanthar Aatheenam Maha Kumbabishekam was performed on Friday November 9, 1973 at 9-15 a. m. Pirathida Guru Sivagama Guanabham Siva Sri Parameshwara Kurukkal officiated in the consecration ceremony.

The image was planned and moulded by Chirupahalabooshanam Sri N BalaKrishnan, the honorary Sthapathiar of the Aatheenam. The fund for this purpose was established by Thirupanthavamany Mudaliyar V. M hesan and Sivaverikavalar K Kanegarsah.

Following the Blessing Address of Sri La Sri Swaminatha Thambiran Swamigal, Sivathamal Chelvi Pandit Thangammah Appakutty delivered a lecture on 'Appar and Apoothiadikal'.

In the course of this discourse Siva Thamil Chelvi described the devotion of Apoothiadikal to Appar Swamigal as an ideal example of the worship of God by honouring saints.

She also referred to her recent visit to Thiruvavaduthuri Aatheeram and said how the Aatheeram treasured the valuable services of the Great Navalur Chelvi Thangammah made special reference to the rich contri-

bution by Sri La Sri Swaminatha Thambiran Swamigal to the propagation of Saivai Tenets by means of his brilliant discourses in Tamil Nadu. She was hopeful that the Nallur Aatheenam would blossom into full usefulness under the inspired guidance of the Thambiran Swamigal.

The Thambiran Swamigal in the course of his remarks observed that Selvi Thangammah had grown in stature by her devotion to duty. He also remarked that the Aatheenams in Tamil Nadu were appreciative of the work of the Saiva Paripalana Sabhai and its newspapers.

### Buddhist - Hindu Brotherhood

A public meeting under the presidentship of the Ven. Dr Induruwa Pananthe Thero President of the Brotherhood was held at 6.30 p. m. on Wednesday, 31st October, 1973 at the Rama Krishna Mission, Hall under the auspices of the above Brotherhood of which Ven. U Dhammajithi Thero and Sri S. Sivabramaniam are the joint secretaries.

Mr. Cobert E. Jeyawardene, Retired Judge delivered a talk on Buddhism and Hinduism which was followed by a friendly discussion.

## Piece of Advice to...

(From page 5)

Suck the scanty vitality that is still remaining in the common man. Think of him, his family, his responsibilities. Do not make him mad; do not drive him to take desperate steps. Infants, children, the old the invalid, they all form the family. O, dealer, trader, cannot you come forward and help the distressed. You must exist, yes that is accepted, but let others also exist. The common man must survive for you, trader, to subsist.

Hence this appeal. Do not sell rice, flour, other grains and sugar at prices more than the controlled rates.

## Kantha Sashdi

(From page 6)

on the first day after the new moon day. The devotee should bathe and wear clean clothes worship Lord Subramaniya, abstaining from food during the six days. He may drink a certain quantity of water in the evening. He must meditate on the diving form of Lord Subramaniya. His brilliant six faces, His twelve arms, His lustrous lance, His other weapons, His Sakthi, Valliammai and Thevayanai, His vehicle the divine Peacock and above all his divine Feet which grant one eternal bliss. During the six days of penance which is called Kantha Sashdi that lasts for six days, the devotee should spend the time in the temple in meditation, listening to the chanting of holy puranas and scriptures. On the seventh day the devotee is expected to perform his usual religious duties and

## Siva Dheedshai at the Sabhai Ashram

Organized by the Jaffra Saiva Paripalana Sabhai about twenty persons were initiated by Bhrama Sri Kailasanatha Kurukkal Thirugnanasambanda Kurukkal of Karanavai on Friday, November 9, 1973.

break his fast and partake of food along with his relatives and other devotees of Lord Subramaniya.

It is said that King Musakantha Charkharvarthy observed this fast and attained spiritual powers. He became a friend of Indra and from him as a present he received the name Somaskantha Moorthi which he installed at Thiruvavoor.

Kantha Sashdi is a very popular fast observed by the devotees of Lord Subramaniya. It grants them the grace of Lord Subramaniya and makes them divine.

# Dhanvantri Jayanthi

## Conferment of Honours

On the 24th of October, 1973 the Jayanthi Anniversary of Dhanvantri, the Father of the Ayurvedic system of Medicine & Surgery, was celebrated in many countries including Bombay, Bihar, Bengal, Bhutan, Nepal, Orissa, China and Colombo (Ceylon). The 'Ovitigala Hall' in Maradana was packed to capacity with Ayurveda Physicians and V. I. PP and the Jayanthi celebrations commenced with a Pujah to the Picture of Dhanvantri, popularly believed to be an Avatar of Lord Vishnu.

After the usual preliminaries, Dr. K. Kumarasinghe, the Hony. Secretary of "The Samaetha Lankawa Ayurveda Physicians' Congress" called out one by one the names of nearly ten outstanding Physicians, who had

and honours to mark their ability, integrity, success and efficiency as Physicians. They were all Singhalese who had attained a degree of eminence in the practice of their profession, in various parts of Central and South Ceylon.

The only solitary Siddha Ayurveda Physician to be selected by this orthodox but influential Body for the conferment of this honour was Dr. S. P. E. Innasithamby of

Sillalai, Jaffna. He is the first Tamil to earn this distinction at the hands of a purely Sinhalese body. As his name was announced, he walked up with a regal gait amidst the thunderous applause of the assembly and received the parchment from the Official Head of the Department of Ayurveda, bowed to all in acknowledgment of their cheering and walked up, to the click of cameras, to the dais and took a seat, now elevated to the rank of "Vaidya Sromani".

This rare and honour-

able distinction will sit well on Dr. Innasithamby, the scion of nine generations of a popular family of Siddha Physicians, famed as Specialists for the cura of Kiranthi-roga and allied diseases. Dr. Innasithamby thanked the Congress for conferring on him that invaluable honour which he thought, was an honour not to him alone but to all the Tamil Siddha Physicians all over Ceylon. He promised to maintain the dignity attached to that honour in his professional dealings. - E. P. R.

முற்றோடர் 30

## திருக்குறள் THE GREAT KURAL

[அமரரான யாழ்ப்பாணம், கல்தூர் சிவபக்தநாமணி, திரு. ச. தாசக்காரன் L. L. B. (Lond) நீதிதாந்தர், அவர்கள் எழுதியுள்ள "திருக்குறள் உரைத்தொகை" என்றும் நூலிலிருந்து எடுக்கப்பட்டது.]

### அதி. 75: அரண் Fortress

748 முற்றோடர் முற்றி யவரையும் பற்றாழிப் பற்றியார் வெல்வ தரண்.

1 விடாது முற்றுகையிட்ட புறத்தவரையும் தன்னை விடாது பற்றிய அகத்தவர் வெல்வதற்குரிய மாட்சி உடையதே அரண்.

1 That is the veritable fortress which has in it the excellence that enables the garrison in it to overcome even those who besiege it with the determination to win.

2 படைப்பெருமையால் முற்றுகை இடுவதில் வல்லவராய் வந்து முற்றுகையிட்ட பகைவரையும் உள்ளே இருப்போர் தாம் பற்றிய நிலை பெயராது சின்று வெல்வதற்குந்த அமைப்புக்கள் உள்ளதே அரண் ஆகும்.

2 That is the veritable fortress which is so constructed and equipped as to enable the garrison therein to stick to their position under all circumstances and to defeat even stronger enemies highly skilled in effecting a siege.

3 முற்றுகையைத் திறமையுடன் நடத்திக் கோட்டைக்குள் புகுந்துவட்ட பகைவரையும் அதனைப் பற்றியுள்ளவரான அகனுள் இருக்கும் வீரர்கள் பிடித்து வெற்றியடையத் தகுந்த அமைப்புக்கள் உள்ளதே கோட்டை ஆகும்.

3 That is the real fortress which is so constructed and equipped as to enable the garrison within it to capture and defeat even those who had conducted the siege with extra ordinary skill and had entered the fortress.

இரண்டாவது உரை பரிபேலழகர் உரையைத் தழுவி யது. மணக்குடவர் முதலியோர் உரைகளைப்பற்றி உரை வளம் தொகுப்பாசிரியர் தரும் விளக்கம் சிவவருமாறு: - இக்குறளுக்கு மணக்குடவர் புறத்தாரைச் சூழ்ந்து நொந்த அகத்தாரைக்காக்க வல்ல வீரர்கள் வெல்ல இடந்தருவது அரண் எனவும், பரிப்பெருமாள் புறத்தே முற்றுகையிட்ட வீரர்களையும் மறியையும் நெருங்க விடாதே தாம் மதிற்றலை சிறுந்து வெல்ல வகையெய்வது அரண் எனவும், பரிதியார் ஆழிகுறையார்க்கு அரிதாடி நொச்சியார்க்கு வெற்றி கொடுப்பது அரண் எனவும், காவிய்கர் அகத்தாரால் முன் ஏய்ப்பட்ட ஒற்றர்களை உள்ளே வரவிடுப்பதாய், புறத்தாரையும் வெல்ல - இரப்பதுவே அரண் எனவும் உரைப்பர் அகத்துவீரர் அரசனிடத்துப் பற்றுக்கொண்டு, முற்றுகையிட்டவர்கள் அனைவரையும் முடிய அழித்து வெல்வதே அரண் என்பதும் ஆம், பற்றாழி என்பதற்குப் பற்றின் கண்ணே ஆற்றி என விரித்துப் பற்று என்பது ஆகு பெயராய் இடத்தைக் குறிப்பதாகக் கொள்ளுவர் பரிமேலழகர், பற்று என்பதற்கு எட்டுப்பற்று என்று உரை காண்பவரும் உள்ளர்.

### ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF CHAVAKACHOHERI

No. 170 Testy

In the matter of the Intestate Estate of the late Hope Anne wife of Lawrence Rajaratnam Vethanayagam of Brindhavanam, Kilinochchi, Deceased

Lawrence Rajaratnam Vethanayagam of Thiruveethi, Umpirai Vs. Petitioner

1 Perseus Earle Rajarathnam Vethanayagam of 20, 2nd Lane Ratmalana;

2 Arthur Victor Ratnajothy Vethanayagam of 69, Wall Street, Kotahena;

3 Dr. Primrose Dawn Savithiri Vethanayagam of General Hospital, Kandy;

4 Ponniah Sarvananthan and 5 wife Noeline Annabelle Rajitham of 48/A, Haig Road, Bambalapitiya;

6 Vairavanathar Kaneshalingam and 7 wife Cynthia Everlina Rukmani of Thiruveethi, Umpirai Respondents

This matter coming on for disposal before C. M. Tharmalingam Esquire District Judge Chavakachoheri on the 17th day of September 1973 in the presence of Mr S. K. Thiravianayagam Proctor on the part of the Petitioner and the petition and affidavit of the Petitioner having been read:

It is hereby ordered that the Petitioner be and he is hereby declared entitled as husband of the abovesaid deceased to have Letters of Administration to the above estate issued to him accordingly unless the Respondents abovesaid or any other person or persons interested in the above estate shall appear before this Court on or before the 22nd day of November 1973 and show sufficient cause to the contrary.

This 17th day of September 1973

Sgd. C. M. Tharmalingam District Judge

Drawn by: Sgd. S. K. Thiravianayagam Proctor for Petitioner

### NOTICE

IN THE DISTRICT COURT OF POINT PEDRO

No. 12004

1 Somasundarakurukkal Thandapanaythesigar

2 wife Mahawalliammah both of Valvetturai

3 Theedbanamoorthy Saththiamoorthy

4 and wife Ponnammah both of Uduppiddy

Vs. Plaintiffs

1 Thiruchittampala Iyer Muttusamikurukkal

2 and wife Kamalavathy both of Valvetturai

Defendants

It is hereby notified that Action No. 12004 has been instituted in the District Court of Point Pedro under the Partition Act No 18 of 1951 for the Partition/sale of the land/lands called Nediakaddukuthetku in extent 3 Lms V. C. and situated at Valvetturai.

The defendants in the aforesaid action are summoned to appear in Court on the 13th day of November 1973 at 9-30 of the forenoon,

By order of Court K. Seevaratnam Secretary.

This 24th day of October 1973.

Drawn by Proctor for Plaintiffs /17 9

சான்றிதழ் வழங்கு பொது மக்களுக்கு எதிராக உள்ள கோர்ட்டுகளையாக பொது குடியியல் நலிதல் காப்பு சம்பந்தமற்றவர்களுக்கு வழங்கப் பதற்காக சேர்ந்தி உள்ள சேர்ந்தவர்களை மனம் சீறி விடாது எல்லா மக்களும்.

### North Ceylon Co-operative Dairy Products Society

A Special General Meeting of the Dairy Products Society was held on 28-10-73 at Kandernadam Tamil Mixed School Hall with Mr. S. Nagalingam Aast. Commissioner of Cooperative Development, Jaffna in the chair. Since no one who live outside this electorate (Nallur) can be members of the above Society, a new committee was elected on this day.

The Office bearers are as follows:

President: T. Canagarajah.

Vice President: S. R. Kathiresu.

Administrative Secy: T. Nagarajah.

Committee Members: S. A. T. Vadivelu, V. S. Velauthapillai, R. Thangarajah, Mrs. S. Sivapakiam, S. Sivaguru, D. Bastiampillai, and S. Ganeshan.

### Administrative...

( From page 5 )

approved rates Information regarding curtailed transport services - the Railway and the C. T. B. - also must be available as frequently as possible Passengers have been put into great inconvenience as adequate information on this subject has not been made available to them

Printed and published by Mr. M. Mylvaganam residing at No. 2, Second Lane Brown Road Jaffna, for and on behalf of the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabha, Jaffna, at their Press, the Saiva Prakasa Press, 450 K. K. S Road Vannarpannai, Jaffna, on Friday November 9, 1973.

Editor: B. V. SIVAPAKIAM